



Eich cyf/Your ref P-05-1004
Ein cyf/Our ref DET/01914/20

Janet Finch-Saunders MS
Cadeirydd, y Pwyllgor Deisebau

13 Awst 2020

Annwyl Janet Finch-Saunders AS,

Diolch yn fawr am eich gohebiaeth yn rhinwedd eich swydd fel Cadeirydd y Pwyllgor Deisebau ynghylch y ddeiseb am ailagor ysgolion dawns dan do yng Nghymru. Mae'r ddeiseb hon yn casglu llofnodion ar hyn o bryd. Mae Llywodraeth Cymru yn deall rhwystredigaeth y gymuned o ysgolion dawns yn sgil y ffaith nad oedd yn bosibl iddynt ailagor ar gyfer ymarferion dan do hyd y ddiweddar iawn.

Cyhoeddodd Prif Weinidog Cymru ar 31 Gorffennaf y gallai campfeydd dan do, canolfannau hamdden, pyllau nofio a chyfleusterau hamdden a gweithgarwch corfforol dan do eraill gan gynnwys ysgolion dawns yng Nghymru ailagor o 10 Awst, **ar yr amod** eu bod yn cydymffurfio â'r gofynion perthnasol ynghylch diogelwch. Mae'r gofynion hyn yn cynnwys: sicrhau y gall holl ddefnyddwyr cyfleuster gadw pellter o 2 fetr oddi wrth ei gilydd gydol yr amser, ni all grwpiau o dros 30 ymgynnull ar yr un pryd a bydd gofyn i'r holl staff fod wedi'u hyfforddi'n drylwyr ac yn llwyr ymwybodol o'r gofynion o ran COVID-19. Bydd gofyn i'r cyfleusterau hyn hefyd gael eu glanhau yn rheolaidd ac yn drwyadl. Bydd [canllawiau](#) ar gael ar gyfer y busnesau a'r cyfleusterau hyn, ac mae'r awdurdodau perthnasol wedi bod yn rhan o drafodaethau gydol y broses hon.

Mae UKActive wedi datblygu fframwaith ar gyfer ailagor y sector ffitrwydd a hamdden yn ddiogel a gallwch ei weld yma <https://www.ukactive.com/news/ukactive-unveils-recommended-framework-for-reopening-the-fitness-and-leisure-sector-safely/> Mae Chwaraeon Cymru hefyd yn darparu canllawiau yma <https://www.sport.wales/media-centre/latest-news/implementing-covid-19-safety-measures-in-indoor-facilities/> mae ffilm fer yn ogystal sy'n esbonio sut y gall mesurau diogelwch gael eu gweithredu.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Dafydd.Elis-Thomas@llyw.cymru
Correspondence.Dafydd.Elis-Thomas@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Roedd y penderfyniad i gadw cyfleusterau hamdden dan do ar gau hyd 10 Awst yn seiliedig ar gyngor gwyddonol er mwyn diogelu Cymru. Mae gwyddoniaeth wedi profi y gall y feirws oroesi ar arwynebau dan do am lawer yn hirach nag ar arwynebau yn yr awyr agored. Mae'r dystiolaeth hyd yma wedi dangos bod y perygl o ran haint yn uwch dan do, mewn amgylcheddau oerach, swnllyd a chlos, a lle y mae ymarfer corff a synau uchel yn arwain at anadlu dyfnach a sgwrsio uwch.

O safbwynt cyllid, roedd Llywodraeth Cymru yn falch o glywed cyhoeddiad Llywodraeth y DU ar 5 Gorffennaf ynghylch cymorth ychwanegol i sector diwylliant y DU. Efallai eich bod yn ymwybodol o [gyhoeddiad](#) Llywodraeth Cymru ynghylch cronfa gwerth £53 miliwn sy'n anelu at helpu sector diwylliant amrywiol Cymru i ymdopi ag effeithiau pandemig y coronafeirws. Mae cyfanswm y pecyn cyllid yn 2020-21 werth £53 miliwn ac mae'n cynnwys £50 miliwn o gyllid referniw a £3 miliwn o gyllid cyfalaf.

Nod y gronfa yw cynnig cymorth hanfodol i theatrau, orielau, lleoliadau cerddoriaeth, safleoedd treftadaeth, amgueddfeydd, llyfrgelloedd, gwasanaethau archifau, digwyddiadau a gwyliau, a hefyd sinemâu annibynnol sydd oll wedi colli llawer iawn o referniw yn sgil y pandemig. Bydd y cyllid yn cefnogi sefydliadau a hefyd unigolion o fewn y sector.

Mae'r cyllid hwn sydd wedi'i gyhoeddi yn ychwanegol at y pecyn gwerth £18 miliwn ar gyfer y portffolio a ddarparwyd ym mis Ebrill gan Lywodraeth Cymru, Cyngor Celfyddydau Cymru a Chwaraeon Cymru.

Rydym wedi gwrandao ar ein partneriaid ar draws y sectorau diwylliannol a chreadigol ac wedi cydweithio â nhw wrth greu'r ail becyn hwn o gymorth.

Caiff y gronfa ei darparu ar y cyd â Cyngor Celfyddydau Cymru ac mae lle canolog i "contract diwylliannol" a fydd yn helpu'r sector i atgyfnerthu yn dilyn y pandemig. Bydd y pecyn hwn yn cynorthwyo llawer o fewn y sectorau i ymateb i'r pwysau a'r heriau y mae'r coronafeirws wedi'u creu. Mae hefyd yn creu cyfle unigryw i gyflawni newid sylweddol - byddwn yn datblygu contract diwylliannol fel y gall y sector ddatblygu'n gryfach. Byddai hyn yn sicrhau bod ymgeiswyr llwyddiannus yn ymrwmo i ddefnyddio buddsoddiad cyhoeddus at ddiben cymdeithasol cadarnhaol a phenodedig.

Caiff rhagor o fanylion, gan gynnwys canllawiau ar gyfer ymgeiswyr, eu cyhoeddi yn ddiweddarach ym mis Awst. Bydd gofyn i sefydliadau unigol ystyried a fyddant yn gymwys i gyflwyno cais am gymorth.

Yn gywir,



Yr Arglwydd Elis-Thomas AS/MS

Y Dirprwy Weinidog Diwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth
Deputy Minister for Culture, Sport and Tourism